

Sandrine Aeby Daghé, Université de Genève, FPSE, GRAFE

C'est moi le plus fort ! Regards croisés autour de dictées à l'adulte
à partir d'un album de Ramos

La présente contribution s'intéresse aux textes produits par des élèves de 6 à 7 ans à partir de la lecture d'albums de littérature de jeunesse, en l'occurrence l'album de Mario Ramos, *C'est moi le plus fort*. Ces textes ont été produits dans le cadre de séquences d'enseignement élaborées par des étudiants candidats à l'enseignement primaire. En rapport avec les objets et démarches de formation, il s'agissait, pour les étudiants, de lancer les élèves dans une activité de production de texte. Plusieurs d'entre eux ont choisi de recourir à des albums de littérature de jeunesse, ce type d'ouvrages tendant à s'imposer comme un incontournable au tout début de la scolarité notamment avec l'introduction, à la rentrée 2012 de nouveaux moyens d'enseignement.

Les analyses proposées portent sur les textes produits par les élèves dans le cadre d'un dispositif d'écriture, la dictée à l'adulte, permettant à des élèves ne maîtrisant pas encore les dimensions du code de produire des textes (Pasquier, sd ; Thévenaz-Christen, 2012). Il s'agira également de prendre en compte les commentaires des étudiants relatifs au déroulement des activités menées en classe incluant la situation de production, qui s'est déroulée en petits groupes de 4 ou 5 élèves.

Nous procéderons en trois temps que nous présentons comme autant de rencontres, parfois croisées, avec le texte. Il s'agira, dans un premier temps, de s'intéresser aux activités préparatoires et aux consignes données pour la production de textes, autorisant une certaine liberté langagière (Colognesi & Deschepper, 2011, p. 73). Dans un deuxième temps, nous procéderons à une analyse des textes produits par les élèves: Quelle posture les jeunes élèves adoptent-ils face au modèle donné ? Retiennent-ils la structure du texte ? Se focalisent-ils sur des éléments de mise en texte ? Quelles traces de lecture peut-on relever ? Quelles traces d'un projet d'auteurs ? Enfin, que perçoivent les étudiants de ces dimensions dans leurs commentaires sur le déroulement des activités et sur les textes produits par les élèves ?

Colognesi, S. & Deschepper, C. (2011). Développer une démarche philologique d'accès au texte littéraire par la pratique de l'insertion. Les albums à structure itérative au service du lire-écrire. In S. Aeby Daghé (dir.), *Enseigner la langue et la littérature. Des dispositifs pour penser leur articulation* (pp. 71-98). Namur : Presses Universitaires de Namur.

Pasquier, A. (sd). Comment faire écrire des élèves qui sont tout au début de l'apprentissage de l'écrit? In *Apprentissage de la lecture-écriture. Rappel de quelques principes théoriques*. Genève, Direction de l'enseignement primaire.

Thévenaz-Christen, T. (2012). La dictée à l'adulte : une puissante machine pour entrer dans l'écrit et produire un genre textuel. http://www.leseforum.ch/myUploadData/files/2012_2_Thevenaz.pdf